"OITA GA SUGIRU WA KONEKO-CHAN" BY OGAWA CHISE

SCANS: ALIASANONYME
(HTTP://ALIASANONYME.TUMBLR.COM/)

TRANSLATOR: HANACOCO
(HTTP://COCOBEES.TUMBLR.COM/)

EDITOR/CLEANER: BEE
(HTTP://COCOBEES.TUMBLR.COM/)

『玉子の権座』
『このおれがおまえなんか好きなわけない』好評発売中！

緒川千世

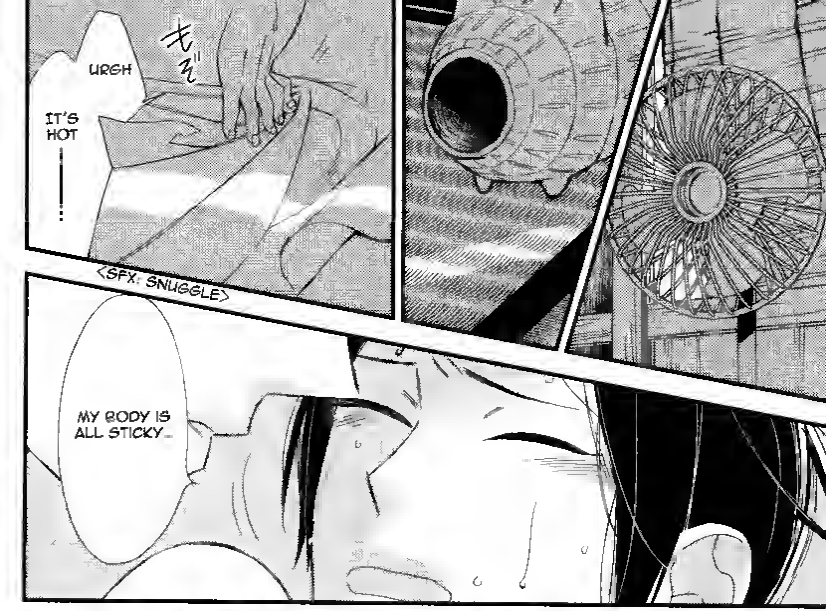
おっぱいが過ぎるわ

o ga sugiru wa

konekochan

chise ogawa

子猫ちゃん 2



THIS STORY IS ABOUT A HIGH SCHOOL BOY NAMED KYUTA WHO FREQUENTLY GETS CALLED OVER BY ETSUKO, HIS SECOND C... IN FOR TRIVIAL THINGS. ETSUKO IS A WOMANIZER AND FOR SOME REASON SEXUALLY HARASSES KYUTA AS WELL. BUT ONE DAY HE GETS INJURED WHEN HE PROTECTS KYUTA. KYUTA COMES TO LIVE WITH ETSUKO TO TAKE CARE OF HIM UNTIL HIS INJURY HEALS. WHILE GETTING MANIPULATED BY ETSUKO, KYUTA BEGINS TO WONDER JUST HOW SERIOUS ARE ETSUKO'S FEELINGS FOR HIM.

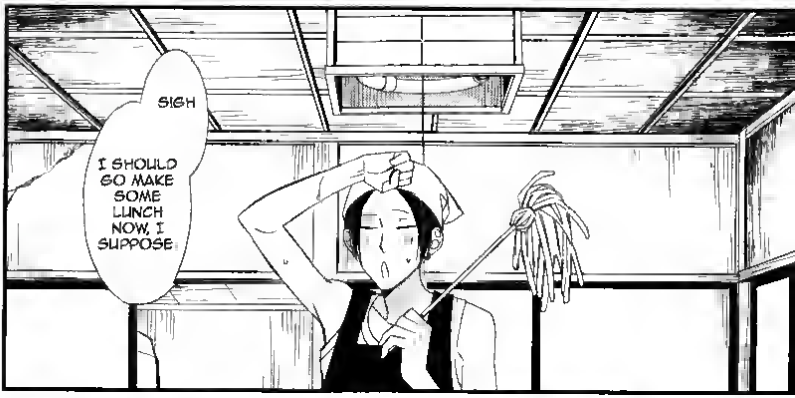
<SFX: SLAP!>

BESIDES, IT'S YOUR OWN FAULT, KYUTA FOR LETTING YOUR GUARD DOWN AND SLEEPING SO INNO-CENTLY ON THE OTHER SIDE OF THE FUSUMA* HERE
SEEZ. DIDN'T I TELL YOU I WAS GONNA SHOW YOU HOW SERIOUS I AM ABOUT YOU?

*NOTE: FUSUMA ARE TRADITIONAL JAPANESE FABRIC SLIDING DOORS.

I-
I DIDN'T REALLY MEAN TO DO THAT, I JUST...
WELL,
IF YOU DON'T LIKE IT, THEN I WON'T DO THAT, BUT
ONCE YOUR BODY GETS USED TO IT, YOU WON'T DISLIKE IT ANYMORE.
And your feelings will catch up too!!!
WA-AAH
YOU'RE THE WORST!
//
Ouch!
<CRACK>
TAKE IT EASY, YOU FRAC-TURED YOUR RIB
YEAH
YOU'LL BE IN TROUBLE IF THERE'S NO ONE TO TAKE CARE OF YOU, RIGHT?
YEAH
Ow
ow
ow
ow
ow

SO BACK OFF AND SIT STILL UNTIL YOUR INJURY HEALS
OTHERWISE, IF YOU TRY TO PUT THE MOVES ON ME, I'M GOING STRAIGHT BACK HOME! GOT IT?
pout
!!
YOU DEMON!
AS OF THIS MORNING, IT HAS BEEN TWO MONTHS SINCE I PROMISED TO STAY AND TAKE CARE OF UNMARRIED ETSURO UNTIL HIS INJURY HEALS.
ANYWAYS, I'M GONNA GO WASH THESE SHEETS NOW SO MOVE
COME ON, LET ME SLEEP SOME MORE
YOU'RE IN MY WAY
AND YOU REALLY SHOULD PREPARE FOR YOUR CLASSES SOMETIME SOON.
WHAAAAT? I DON'T WANNA WORK


SIGH
I SHOULD GO MAKE SOME LUNCH NOW, I SUPPOSE

OLD HOUSES LIKE THIS ONE REQUIRE A LOT OF WORK TO KEEP THEM IN SHAPE
HE REALLY SHOULD HAVE IT REMOD-ELED
BUT I SUPPOSE HE DOESN'T HAVE THE MONEY FOR THAT

HMM, LET'S SEE THESE ARE THE THINGS I NEED TO BUY
A LIGHTBULB FOR THE BATHROOM, MOSQUITO REPELLANT INCENSE STICK, AND TOILET PAPER
OH, RICE IS ON SALE TODAY AT SUPER YAOZEN
DOING CHORES IS QUITE THE JOB
I'VE BECOME SUCH A HOUSEWIFE
KYUUUTA I'M HUNGRYYY
YEAH, YEAH
OH MY GOD, KYU-CHAN WHAT A SHAMELESS LOOK!
HOW AM I SUPPOSED TO CONTROL MYSELF WHEN YOU WALK AROUND NAKED WITH JUST AN APRON ON?
UH, NO I AM WEARING CLOTHES
GOD, KYUTA! YOU'RE SUCH A LITTLE DEMON!
I KNOW, P-CHAN, I KNOW
DON'T PLAY WITH P-CHAN

とりゃ
<THUD>
HERE
WHAAAT? SOUMEN* AGAIN? HOW MANY TIMES IN A ROW DOES THIS MAKE IT?
I'M SO SICK OF THEM ALREADY
I COOKED THEM FOR YOU, SO BE GRATEFUL AND EAT
I'LL EAT THEM, BUT STILL
*NOTE SOUMEN ARE VERY THIN JAPANESE WHEAT NOODLES THEY ARE USUALLY SERVED COLD
KYUTA,
COULD IT BE THAT YOU CAN'T COOK?
WHA-!?
THAT'S NOT IT!
I JUST DIDN'T HAVE MUCH TIME TO COOK ANYTHING ELSE!
YEAH, YEAH
DON'T ADD WATER WHEN THE POT IS BOILING
Is that so?

NO, THAT'S OKAY! I'LL DO IT! I'LL LEARN!
YOU'RE INJURED! DON'T MOVE SO MUCH!
YEAH... MAYBE I SHOULD COOK?

pat
pat
DON'T BE SO STUBBORN.
I love summer anyways
slurp
WELL, WHATEVER THEN.

IT'S FINE EVEN IF YOU CAN'T DO ANYTHING.

YOU'VE HELPED ME PLENTY ALREADY.

YOU CAN REST ON MY LAP IF YOU'RE TIRED, OKAY?
I DON'T WANT TO!

OH, IT'S BED TIME ALREADY, HUH
I EVEN DO MY SUMMER VACA-TION HOME-WORK...

MAKING HIM HAPPY
SOMEHOW MAKES ME HAPPY
<SFX: BEEP BEEP BEEP!>
<SFX: SIGH>
SORRY! I OVERSLEPT!
OH HEY, KYU-CHAN!
WHAT ARE YOU DOING, ETSURO?
I'M COOKING
WHAT DO YOU MEAN WHAT?

COOKING A LITTLE DOESN'T HURT.
I TOLD YOU, YOU'RE INJURED! DON'T MOVE SO MUCH!
HERE HAVE SOME VEGETABLE STIR FRY
ETSURO, SO YOU REALLY CAN COOK...
AH SEE, I KNEW IT! YOU DON'T EAT YOUR VEGETABLES.

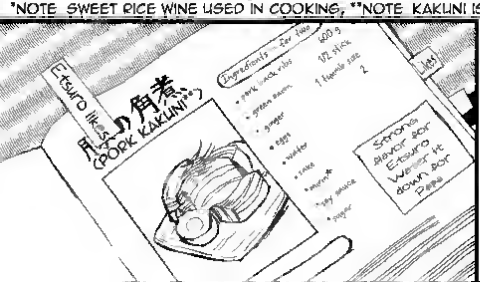
AFTER LIVING ALONE FOR A LONG TIME
YOU KIND OF HAVE TO.
ETSURO'S HOUSE IS OVERFLOWING WITH OLD THINGS. IT'S AS IF TIME HAS STOPPED IN HERE.
A RICE BOWL WITH CRACKS ON THE BOTTOM.
A WORN OUT APRON,
A SCRATCHED UP CHABUDAI TABLE*

*NOTE: CHABUDAI IS A LOW TABLE WHERE PEOPLE EAT ON, USED TRADITIONALLY IN JAPANESE HOMES

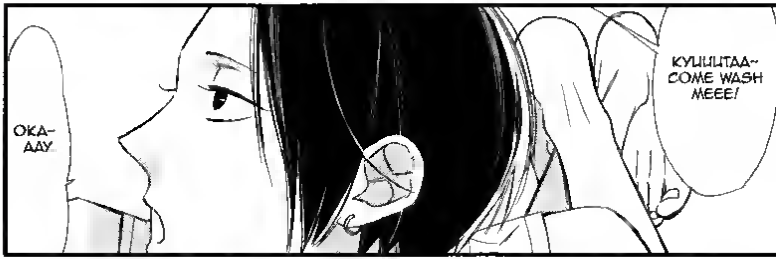
HOW IS IT?
IT'S GOOD.
SO ETSURO HAS LIVED ALONE IN THIS HOUSE FOR 12 YEARS ALREADY.
ETSURO'S MOTHER DIED 15 YEARS AGO DUE TO SICKNESS AND
ONLY 3 YEARS AFTER THAT, HIS FATHER SUDDENLY PASSED AWAY AS WELL, AS IF FOLLOWING AFTER HER.

I FEEL LIKE WE'RE NEWLY-WEDS ♥
HM.
KYUTA, YOU GOT SOME STUCK ON YOU
ISN'T LIVING BY YOURSELF LONELY?
WHY HAVEN'T YOU MARRIED YET, ETSURO?
WELL, IT'S BECAUSE I WAS MORE COMFORTABLE BEING ALONE
COME ON, STOP AVOIDING THE QUESTION ALREADY
I DON'T KNOW WHO TO CHOOSE ~~~

*NOTE SWEET RICE WINE USED IN COOKING, **NOTE KAKUNI IS JAPANESE DISH OF BRAISED PORK



I SEE
ETSURO LIKES KAKUNI
found out some thing good
MOTHER WROTE THIS?
HM,
ETSURO'S

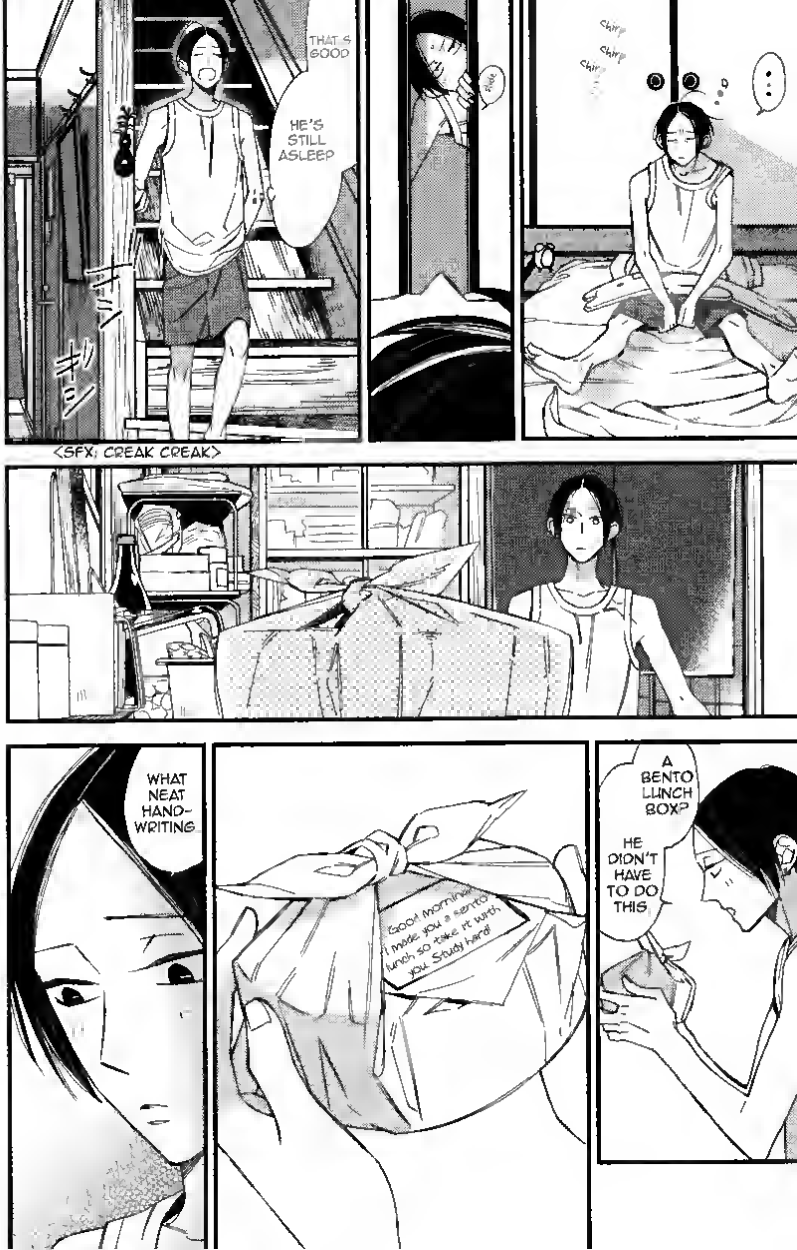

OKA-AAY
KYUUUITAA~ COME WASH MEEE!

BEING A STUDENT IS A LOT OF WORK, ISN'T IT?
SURE
OH, ETSURO, TOMORROW I HAVE SUMMER CLASS IN THE MORNING, SO GO AHEAD AND EAT WHAT YOU WANT

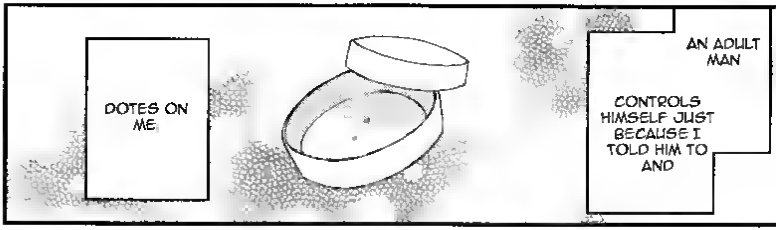
SLIP?
THERE YOU GO
THANK YOU
<NOD>
ETSURO HAS SUCH A NICE BODY
WAH!
THAT WAS CLOSE

I'M SORRY! IS YOUR CHEST ALRIGHT?
YEAH. I'M FINE.
<SFX: BACKS AWAY>
HUH? BUT...
YOU CAN GO.
AH! DID I HURT YOU?
KYUTA,
WHEN YOU'RE THIS CLOSE TO ME LOOKING LIKE THAT, I FEEL THAT I CAN'T KEEP MY PROMISE.

I'M GONNA JACK OFF NOW SO GO
OKAY.
HE GOT HARD
I'M A GUY, TOO, SO I KNOW
IT CAN'T BE HELPED
HMM WELL THAT'S A NATURAL THING YOU CAN'T CONTROL, SO
WHAT SHOULD I DO?
HE REALLY WANTS ME.


THAT'S GOOD
HE'S STILL ASLEEP
ナニソレ
Peek
Chirp Chirp Chirp
<SFX: CREAK CREAK>
WHAT NEAT HAND-WRITING
Good morning! I made you a bento lunch, so take it with you. Study hard!
A BENTO LUNCH BOX?
HE DIDN'T HAVE TO DO THIS

Open
LOVE
Hey, come on! Let's hurry and eat
<EYAHAHAHA!>
so cuteee
TH-
THAT GUY



*NOTE: THE BAG SAYS "SUPER YAOZEN"

AS I CARRY A 500 GRAM BLOCK OF PORK BACK RIBS ALONG WITH GREEN ONION AND EGGS
TODAY IS HOT, BUT I WILL ATTEMPT TO MAKE KAKUNI
FOLLOWING EXACTLY THAT RECIPE
ACT NORMAL ACT NORMAL
IT SMELLS GOOD
ETSURO, I'M HOOOME. ARE YOU COOKING AGAIN?

sizzle
OH,
WELCOME HOME, KYUTA
sizzle

KAKUNI
I WANTED TO COOK IT

KYUTA-KUN, YOU'RE BUSY AS IT IS, SO I CAN TAKE OVER
THAT'S GOOD
HE CAN TAKE A LITTLE BREAK

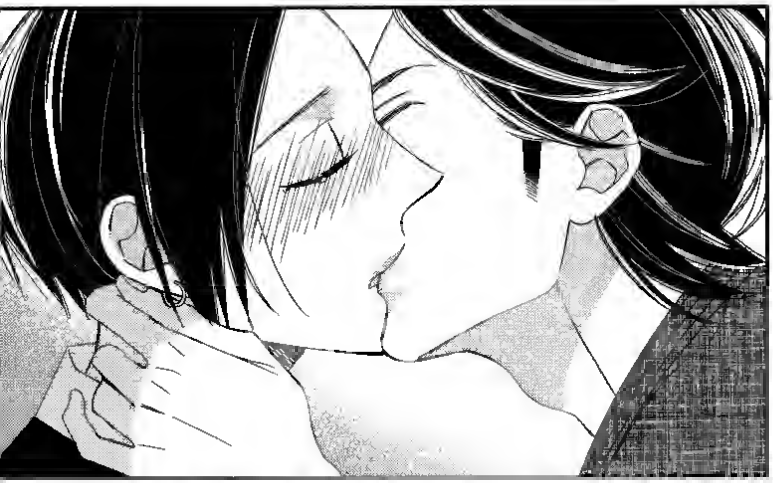
RYOKO-SAN SAID SHE WOULD COME AND HELP OUT
IT'S OKAY I DON'T MIND IF IT'S FOR YOU, ETSURO-SAN

PLEASE
HM?
SO PLEASE LEAVE!!
I'M TAKING CARE OF ETSURO.
I'M SORRY, RYOKO-SAN.
PLEASE LET ME KNOW IF YOU HAVE ANY PROB-LEMS

...I JUST WANTED TO LIGHTEN YOUR LOAD, SO I AGREED WHEN SHE OFFERED TO DO THIS.
I GUESS YOU DIDN'T WANT THAT?
...ETSURO, IT DOESN'T HAVE TO BE ME...
THE ONLY THING I CAN MAKE IS SOUMEN
I DON'T EVEN HELP YOU WITH BATH-ROOM STUFF EITHER, AND
I'M NOT KIND. ALL I EVER DO IS BE ANGRY AT YOU ALL THE TIME.
IF YOU NEED SOMEONE TO TAKE CARE OF YOU, ANYONE WOULD DO.

KYUTA, ARE YOU JEALOUS?
BLUSH
I- I'M NOT!
I'M GOING TO BED!
I'LL GO APOLO-GIZE TO RYOKO-SAN TOMOR-ROW.
WAIT

BUT YOU KNOW, YOU'RE THE ONE I WANT HERE, KYUTA
I CAN'T BELIEVE YOU IF YOU DON'T SAY IT THAT MUCH
I DON'T WANT ANYONE ELSE BUT YOU, KYUTA.

OH, COME ON.
LOOK AT ME.


WELL, MY INJURY HAS HEALED ALREADY.
...YOU CAME ON TO ME.
KYUTA, YOU HAVE A MOSQUITO BITE RIGHT HERE
SO I'LL BE TAKING MY REWARD NOW FOR KEEPING MY PROMISE
YOU'RE SUCH A PERVERTED OLD MAN!
EVEN MOSQUITOS KNOW WHERE THE DELICIOUS PARTS ON YOUR BODY ARE, KYUTA.
AND HERE
PRESS
CLICK

I'M GOING TO LICK YOU RIGHT HERE
(ah)
YOU'RE WRONG ABOUT THAT
NOW THIS PART HAS SWOLLEN TOO
<SFX SHUDDER>
AH.
Ah
<BANG CRASH BANG!>

MAYBE CONSIDER HAVING YOUR HOUSE EXORCISED?

I HAVE KYUTA, SO I'LL BE FINE ♪
IT SEEMS MY LIFE HERE WILL CONTINUE LIKE THIS SOME MORE.
おいたが過ぎるわ子狸ちゃん
FORTSETZUNG